



भारतीय सूचना प्रौद्योगिकी संस्थान, नागपुर  
Indian Institute of Information Technology, Nagpur

Institute of National Importance by the Act of Parliament  
The Indian Institute of Information Technology (PPP) Act, 2017

## INDIAN INSTITUTE OF INFORMATION TECHNOLOGY (IIIT) NAGPUR

Ek Bharat Shreshtha Bharat (EBSB) Program at IIIT Nagpur  
Action Report, August 2020

### “Aaj ka Vakya” in Indian languages under “Ek Bharat Shreshtha Bharat”

As per the directives received from MHRD issued by Under Secretary, EBSB Cell, Department of Higher Education, MHRD. NITI Aayog has prepared a compilation of 100 sentences in 21 different languages. The same is being displayed as one sentence every day with its translations in 21 different Indian languages, on the Ek Bharat Shreshtha Bharat website ([ekbharat.gov.in](http://ekbharat.gov.in)). It has been decided that to encourage the faculty/ students and staff/ employees of the Institutions to learn other Indian languages, one sentence with its translation in 21 different languages has uploaded every day on Website.

1. [Subrabhat 09-06-2020](#)
2. [Kshama Kare 10-06-2020](#)
3. [Pravesh Pratibandhit hai 11-06-2020](#)
4. [Badhayi 12-06-2020](#)
5. [Apka Ashirvad hai 13-06-2020](#)
6. [Apka Swagat Hai 14-06-2020](#)
7. [Apka Naam 15-06-2020](#)
8. [Mera Naam 16-06-2020](#)
9. [Tumhare Pitaji Mataji Ka Naam Kya Hai 17-06-2020](#)
10. [Mere Pitaji Ka Naam 18-06-2020](#)
11. [Aap Kitne Bhai Behen Ho 19-06-2020](#)
12. [Hum 2 Bhai 1 Behen hai 20-06-2020](#)
13. [Aapke Pitaji Kya Karte Hain 21-06-2020](#)
14. [Tum Kis School Me Padhati Ho 22-06-2020](#)
15. [Mai Sardar Patel School me Padhati Hun 23-06-2020](#)
16. [Tum Kis Kaksha me Padhti ho 24-06-2020](#)
17. [Mai Panchvi Kaksha Me Padhti Hu 25-06-2020](#)
18. [Mere Pitaji Kheti karte Hain 26-06-2020](#)
19. [Tumhari Kaksha Adhyapika Ka Naam Kya Hai 27-06-2020](#)
20. [Meri Kaksha Adhyapika Ka Naam Rashmi Didi hai 28-06-2020](#)
21. [Tumhari Kaksha Me Kitne Chhatra Hai 29-06-2020](#)
22. [Tumhe Kaun Kaun se Vishay Padhaye Jate Hai 30-06-2020](#)
23. [Tumhe Kaun Kaun Se Khel Sikhaye Jate Hai 01-07-2020](#)
24. [Kya Tum Sab Milkar Tiffin Khate Ho 02-07-2020](#)

25. [Kya Tumhare School Me Swachh Shauchalay Hai 03-07-2020](#)
26. [Mai Roz Manjan Karta Hu 04-07-2020](#)
27. [Mai Nahakar Vidyalay Jata Hu 05-07-2020](#)
28. [Dekho Mere Nakhoon Kate Hue Hai 06-07-2020](#)
29. [Mai Bado Ko Pranam Kar Vidyalay Ati Hu 07-07-2020](#)
30. [Mai Hath Dhokar Bhojan Karta Hu 08-07-2020](#)
31. [Mere Ghar Me Ek Shauchalay Hai 09-07-2020](#)
32. [Ghar Ke Sabhi Log Shauchalay Ka Upyog Karte Hai 10-07-2020](#)
33. [Meri Maa Achha Bhojan Banati Hai 11-07-2020](#)
34. [Mai Ghar Ke Kaamo Me Madat Karta Hu 12-07-2020](#)
35. [Mere Pita Ravivar Ko Baghbani Karte Hai 13-07-2020](#)
36. [Aaj Garmi Bohot Hai 14-07-2020](#)
37. [Varsha Ho Rahi Hai 15-07-2020](#)
38. [Hamare Yahan Ausatan 40 Inch Varsha hoti hai 16-07-2020](#)
39. [Aapke Yahan Kitni Varsha Hoti Hai 17-07-2020](#)
40. [Kya Aapke Yahan Thand Zyada Hoti Hai 18-07-2020](#)
41. [Kya Tumhare Muhalle Me Khelne Ke Liye Bagicha Hai 19-07-2020](#)
42. [Kya Tumhare Shehar Me Khel Ka Maidan Hai 20-07-2020](#)
43. [Hum Sab Bachche Sath Me Khelte Hai 21-07-2020](#)
44. [Mai Sadak Par Hamesha Bayen Hath Se Chalti Hu 22-07-2020](#)
45. [Mai Cycle Se Vidhyalay Jati Hu 23-07-2020](#)
46. [Railway Stataion Kitni Door Hai 24-07-2020](#)
47. [Ye Sadak Kahan Jati Hai 25-07-2020](#)
48. [Sarvanik Shauchalay Kahan Hai 26-07-2020](#)
49. [Mahatma Gandhi Marg Jane Ka Rasta Konsa Hai 27-07-2020](#)
50. [Kya Nazdik Me Koi Dawakhana Hai 28-07-2020](#)
51. [Kripya Footpath Par Chalein 29-07-2020](#)
52. [Chalo Bagiche Me Ghumne Chalte Hain 30-07-2020](#)
53. [Aas Paas Achha Restaurant Kahan Hain 31-07-2020](#)
54. [Pramukh Bazar Kahan Hai 01-08-2020](#)
55. [Kripya Kachra Sadak Par Na Phenke 02-08-2020](#)
56. [Metro Station kidhar hai 03-08-2020](#)
57. [Taxi kahase milegi 04-08-2020](#)
58. [Gaon bahut saf hai 05-08-2020](#)
59. [Shahar bahut accha hai 06-08-2020](#)
60. [Gaon ke talab ka pani saf hai 07-08-2020](#)
61. [Is khel ke maidan me bhid bhadi hai 08-08-2020](#)
62. [Shahar me pradushan hai 09-08-2020](#)
63. [Thiater kitani dur hai 10-08-2020](#)
64. [Kya sham ko ham natak dekhne chale 11-08-2020](#)
65. [Tumne konsi picture dekhi 12-08-2020](#)
66. [Chalo maidan me khelne chale 13-08-2020](#)
67. [Kya hamare shahar main sarkas aya hai 14-08-2020](#)
68. [Tum konsa khel khelte ho 15-08-2020](#)
69. [Main badminton khelti hu 16-08-2020](#)
70. [Prant ke Mukhyamantri ka nam kya hai 17-08-2020](#)
71. [Muze football dekhna aur khelna pasand hai 18-08-2020](#)
72. [Kya nagar main koi prasiddha khiladi rehta hai 19-08-2020](#)
73. [Yaha ka prasiddha lekhak kon hai 20-08-2020](#)
74. [Unka janma kaha hua tha 21-08-2020](#)
75. [Prant ki sabse badi nadi konsi hai 22-08-2020](#)
76. [Rajdhani ki jansankhya kitni hai 23-08-2020](#)
77. [Yaha ki pramukh fasale konsi hai 24-08-2020](#)

78. [Hamare desh ki rajdhani ka nam kya hai 25-08-2020](#)
79. [Desh ki char nadiya ye hai 26-08-2020](#)
80. [Ye nagar kin vastuo ke liye prasiddha hai 27-08-2020](#)
81. [Everest vishwa ki sabse unchi choti hai 28-08-2020](#)
82. [Vande mataram rashtra git hai 29-08-2020](#)
83. [Desh ke char pramukh sheher hai 30-08-2020](#)
84. [Jan Gan man rashtra gan hai 31-08-2020](#)
85. [How are you? 01-09-2020](#)
86. [I am good thank you. 02-09-2020](#)
87. [Mahatma Gandhiji ka janma Porbandar Gujrat mai hua tha. 03-09-2020](#)
88. [Pleased to meet you 04-09-2020](#)
89. [May I help you ? 05-09-2020](#)
90. [Can you please help me? 06-09-2020](#)
91. [How much this fruit cost? 07-09-2020](#)
92. [Where can I buy vegetable from? 08-09-2020](#)
93. [Where is the nearest grocery shop? 09-09-2020](#)
94. [How can I reach nearest hospital? 10-09-2020](#)
95. [Is there an ATM machine nearby? 11-09-2020](#)
96. [You are very kind 12-09-2020](#)
97. [Where are you from? 13-09-2020](#)
98. [I am a native of Rajasthan. 14-09-2020](#)
99. [What work do you do? 15-09-2020](#)
100. [I have my own business. 16-09-2020](#)

Students took great interest in this activity and many volunteered to record the video and post it on various social media handles.

By performing this activity students were able to get an idea of other linguistics and how others pronounce certain words in their regional language, enhancing their communication skills and have a more sense of understanding of different languages.

Below we have shown few examples we have translated and also some of the screenshots of the videos that have been uploaded by the students of IIIT Nagpur.

Here are the few of the sentences which we translated

#### 1. Mai badminton Khelti hu

- English – I play badminton
- Punjabi - ਮੈਂ ਬੈਡਮਿੰਟਨ ਖੇਡਦਾ ਹਾਂ
- Marathi - मी बॅडमिंटन खेळतो
- Telugu - నేను బ్యాడ్మింటన్ ఆడతను
- Malyalam - ഞാൻ ബാഡ്മിന്റൺ കളിക്കുന്നു
- Urdu - میں بیڈمنٹن کھیلتا ہوں

## 2. Everest vishwa ki sabse unchi choti hai

- English - Everest is the world's highest peak
- Punjabi - ਐਵਰੈਸਟ ਵਿਸ਼ਵ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਚੋਟੀ ਹੈ
- Marathi - एव्हरेस्ट जगातील सर्वोच्च शिखर आहे
- Telugu - ఎవరెస్ట్ వరపంచంలోనే ఎత్తైన శిఖరం
- Malyalam - ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും ഉയർന്ന കോടുമുടിയാണ് എവറസ്റ്റ്
- Urdu - ہے چوٹی دنیا کی بلند ترین اور سٹی

## 3. Vande mataram rashtira geet hai

- English - Vande Mataram is a national song
- Punjabi - ਵੰਦੇ ਮਾਤਰਮ ਇਕ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗੀਤ ਹੈ
- Marathi - वंदे मातरम् हे एक राष्ट्रीय गाणे आहे
- Telugu - వందే మాతరం ఒక జాతీయ పాట
- Malyalam - വന്ദേമാതരം ഒരു ദേശീയ ഗാനമാണ്
- Urdu - ہے گانا قوم کی مائت رم وندے

## 4. Mai Cycle Se Vidhyalay Jati Hu

- English - I go to school by bicycle
- Punjabi - ਮੈਂ ਸਾਈਕਲ ਤੇ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ
- Marathi - मी सायकलवरून शाळेत जातो
- Telugu - నేను సైకిల్ ద్వారా పాఠశాలకు వెళితను
- Malyalam - ഞാൻ സൈക്കിളിൽ സ്കൂളിൽ പഠിക്കുന്നു
- Urdu - ہوں جاتا اس سے کول سے کول سائی میں

## Photo Gallery



**Mohanish Kashiwar** @\_mk\_11\_ · Aug 27  
@EBSB\_MHRD  
@IIITN\_OFFICIAL  
#AajKaVakya  
#EkBharatShreshthaBharat  
#IIITNagpur

A video frame showing a man with glasses and a beard, wearing a blue and white striped polo shirt, speaking into a microphone. The background is a plain wall.

**Tanishk Chandrashekhar Sheware** · 40s  
آؤ اودو سیکھیں!!!

Let's Learn Urdu!!!  
Sentence of the Day: - What's the Population of the Capital?  
Urdu: - دارالحکومت کی آبادی کتنی ہے؟

@EBSB\_Edumin  
@EBSB\_MHRD  
@IIITN\_OFFICIAL  
#AajKaVakya  
#EkBharatShreshthaBharat  
#IIITNagpur



Aug 27

A heart icon, a comment icon, and a share icon.A video frame showing a man with a beard and a red tilak on his forehead, wearing large black headphones and a white t-shirt. He appears to be speaking or listening intently. The background is a plain wall with a wooden door frame visible.